



Kanton Bern
Canton de Berne

hallo-bern.ch
salut-berne.ch

ትምህርትን ስልጠናን

ስርዓተ ትምህርቲ

ግድነታዊ(መሰረታዊ) ትምህርቲ

ሞያዊ ትምህርቲ(ስልጠና) / ካልኦይ ደረጃ አብያተ ትምህርቲ/

ዩኒቨርሲቲታት / ዩኒቨርሲታት ግብራዊ ስነ ፍልጠት

ንዲፕሎማ አፍልጦ/ተቐባልነት ምሃብ

hallo-bern.ch

አብቲ ሓድሽ መንበሪ ጽቡቕ ጅመራ ንምጅማር ዚኸግዝ ሓበሬታ
ትምህርትን ስልጠናን



ስርዓተ ትምህርቲ

ስርዓተ ትምህርቲ ስዊዘርላንድ ቀጻሊ ሰብአዊ(ብሕታዊ) ዕቤት ከምዝህሉ ብምግባር እዩ ዝልለ። ሞያዊ ስልጠና ኣዝዩ ኣገዳሲ ዋጋ ኣለዎ። ተወሳኺ ትምህርቲ ወይ እውን ኣብ ዩኒቨርሲቲታት(ላዕለዋይ ደረጃ ትምህርቲ) ንክንመሃር መሰረት ይኸነና እዩ።

ኣቃውማ(ቅርጺ) / ኣላፍነታት

ኣብ ስዊዘርላንድ ኣብ መንጎ ሰለስተ ተኸታታሊ ደረጃ ትምህርቲ ፍልልይ ኣሎ።

- ግዴታዊ ትምህርቲ (መሰረታዊ ትምህርቲ፡ መዋእለ ሕጻናት፡ መባእዳ ቤት ትምህርቲ፡ ከምኡውን ታሕተዋይ ካልኣይ ደረጃ ቤት ትምህርቲ /ጁንዮር) (Volksschule: Kindergarten, Primarschule und Sekundarstufe I | L'école obligatoire, y compris l'école enfantine)
- ሞያዊ መሰረታዊ ትምህርቲ ወይ ካልኣይ ደረጃ ቤት ትምህርቲ (ላዕለዋይ ካልኣይ ደረጃ ቤት ትምህርቲ / ሃይስኩል (Sekundarstufe II | Degré secondaire II)
- ዩኒቨርሲቲታት ግብራዊ ስነ ፍልጠትን ዩኒቨርሲቲታትን ዝለዓለ ሞያዊ ትምህርትን ስልጠናን (Tertiärstufe | Degré tertiaire)

መንግስቲ ነዚ ሰለስተ ደረጃታት እዚ ብኣላፍነት የመሓድሮ፡ እቲ ዕድታትን ኣላፍነታትን ከኣ ኣብ መንጎ ኮንፊደራሽን፡ ካንቶንን ምምሕዳራት ከባቢ(ከተማ) ይከፋፈል። ስለዚ ኣብያተ ትምህርትን ስርዓተ ትምህርትን ኣብ መንጎ ካንቶናት ክፈላለ ይኸእል እዩ።

ናይ ብሕቲ መዋእለ ሕጻናትን ኣብያተ ትምህርትን እውን ኣሎ ። ኣብ እተወሰነ ኩነታት ናይ ብሕቲ ትምህርቲ ይከኣል እዩ።

ግዴታታት(ግቡኣት) ትምህርቲ

ኣብ ካንቶን ቦርን ግድነታዊ ትምህርቲ11ዓመት ይወስድ። መብዛሕትኡ ግዜ እቲ ቆልዓ ወዲ 4 ዓመትምስ ኮነ እዩ ዝጅምር። ውሉዳት(ቆልዑት) ብዘይ ምሕባርን ብዘይ ምኽንያትን ኣብ ቤት ትምህርቲ እንተ ዘይተኸፈሎም(ዘይተማሂሮም) እቶም ወለዲ ብገንዘብ ክቕጽዑ ይኸእሉ እዮም። ሓደስቲ ዝመጹ(ዝሰፈሩ) ነዊሕ ዘይገበሩ ክሳብ 16 ዓመት ዝዕድሚኦም መንእሰያት ኣብ ስሩዕ ቤት ትምህርቲ ክመሃሩ(ክኣትዉ) ኣለዎም። ኣብ ዝኸይድ ዘሎ ዓመተ ዓመት ትምህርቲ እውን ከይተረፈ ኣብ ግድነታዊ ቤት ትምህርቲ (obligatorische Schule | école obligatoire) ናይ ምእታው መስል ኣለዎም። ኣብ መንጎ ፈረንሳይን ጀርመንን ዝዝረበሉ ክፋል እቲ ካንቶን ንኣሽቱ ፍልልያት ኣሎ። ብዛዕባ መዋእለ ሕጻናት ኮነ ናብ ትምህርቲ ምእታው(ምስታፍ) ተወሳኺ ሓበሬታ ካብ ምምሕዳር ከባቢ(ከተማ) ወይ ካብ መርበብ ሓበሬታ(ወብ ሳይት) ናይቲ ቤት ትምህርቲ ክትረኽቡ ትኸእሉ ኢኹም።



ድህረ ግድኔታዊ ትምህርቲ ዝወሃብ ትምህርቲ (ስልጠና)

ግድኔታዊ ትምህርቲ ምስ ወድኡ ዳርጋ ክሎም መንእሰያት ተወሳኺ ስልጠና(ትምህርቲ) ይመሃሩ። ብዙሕ ኣማራጺታት ኣለዎም። ሓበሬታ ክትረኽቡ እትኽእሉ ዝበለጸ ቦታ ማእከል ሞያዊ ምኽርን ሓበሬታን እዩ (BIZ | OP)። ብፍላይ መንእሰያት መብዛሕትኡ ግዜ መሰረታዊ ናይ ሞያ ስልጠና እዮም ዝመርጹ (Berufslehre | Apprentissage)። መሰረታዊ ናይ ሞያ ትምህርት(ስልጠና) ጸኒሑ ዝለዓለ ናይ ሞያ ትምህርትን ስልጠናን ንኽንረክብ የኽእለና። እቶም ኣብ እዋን ስልጠናኦም ወይ ድሕሪኡ ናይ ሞያዊ ሰርቲፊኬት(ሞያ ባካልዩሬት) (Berufsmaturität | Maturité professionnelle) ዝወድኡ ጸኒሖም ኣብ ዩኒቨርሲቲ ግብራዊ ስነ ፍልጠት (Fachhochschule | Haute école spécialisée) ይኽእሉ እዮም። ዳርጋ 20 ሚእታዊት ዝኾኑ መንእሰያት ናይ ካልኣይ ደረጃ ማትሪክ(ናይ ካልኣይ ደረጃ መልቀቂ ሰርትፊኬት) (gymnasiale Maturität | Maturité gymnasiale) ይዛዘሙ። እዚ ሰርትፊኬት እዚ ከኣ ብቐጥታ ኣብ ዩኒቨርሲቲ ንኽመሃሩ መሰል(ዕዳል) ይህበዎ።

ምወላ ንትምህርቲ

ብምወላ ንትምህርቲ ብዙሕ ገንዘብ ዘይብሎም ሰባት ክመሃሩ ወይ ኣብ ሞያዊ ስልጠና ክሳተፉ ይኽእሉ እዮም። እዚ ኸኣ ድህረ ግድኔታዊ ትምህርቲ ንዝወሃብ ስልጠና ዝኸውን ደገፍ እዩ። ኣብ ካንቶን ቦርን ዝነበሩ ወጻኢተኛታት እውን ካብ ምወላ ትምህርቲ ክጥቀሙ ይኽእሉ እዮም። ይኹን እምበር እዚ ኣብ ዜግነትን መንበሪ ፍቓድ እቲ ተመሃራይ ወይ ወለዲ እዩ ዝምርኮስ። ተወሳኺ ሓበሬታ ካብ ክፍሊ ህያባት(ወፊያታት) ትምህርቲ ምምሕዳር ካንቶን ክርከብ ይከኣል እዩ።

ዝያዳ ሓበሬታ (ሊንክኣድራቫታት ብሮቩራት ቡለቲን)

www.hallo-bern.ch/ti/school-and-education/education-system

ግድነታዊ(መሰረታዊ) ትምህርቲ

ግድነታዊ (መሰረታዊ) ትምህርቲ ንቆልዑ ናብ ተወሳኺ(ዝለዓለ) ትምህርቲ ከቐጽሎም ወይ ከእትዎም ዘኽል መሰረታዊ ትምህርቲ ይህቡ። ህዝባዊ(መንግስታዊ) ኣብያተ ትምህርቲ ብናጻ(ብዘይክፍሊት) ትምህርቲ ይህቡ።

ምዝገባ ቆልዓ/ተማሃራይ

ምምሕዳር ከተማ(ከባቢ) ንህዝባዊ ኣብያተ ትምህርቲ ብሓላፍነት የመሓድርዎ(የካይድዎ)። ንቆልዓ ኣብ ቤት ትምህርቲ ምእንቲ ክምዝገቡ ኣብ ምምሕዳር ከተማ(ከባቢ) ሕተቱ ወይ ብቐጥታ ናብቲ ኣብ ቤት ትምህርቲ ዝርከብ ምምሕዳር ቤት ትምህርቲ ሕተቱ/ተወከሱ።

ደረጃታት ትምህርቲ

ግድነታዊ(መሰረታዊ) ትምህርቲ ኣብ ሰለስተ ተኸታተልቲ ደረጃታት ይኸፈል፡

- ቀዳማይ ደረጃ ንመዋእለ ሕጻናትን (Kindergarten | Ecole infantine) ነተን ቀዳሞት ክልተ ዓመት ናይ መባእታ ቤት ትምህርትን ዘጠቓለለ እዩ (Primarschule | Ecole primaire)። መዋእለ ሕጻናት መብዛሕትኡ ግዜ 2 ዓመት እዩ ዝወስድ። ብተወሳኺ ኣደ ሞዴል መሰረታዊ ደረጃ ዝበሃልውን ኣሎ (Basisstufe | Cycle élémentaire)። ኣብዚ ኣብ ዝተፈላለዩ ክሊ ዕድመ ዝርከቡ ቆልዑ ብሓላፍ ይመሃሩ።
- ማእከላይ ደረጃ ካብ ንጋይ ክሳብ 6ይ ክፍሊ መባእታ ቤት ትምህርቲ ዘጠቓለለ እዩ። ቤት ትምህርቲ ንወለድን ተመሃሮን(ቆልዑን) ኣብ 5ይ ክፍሊ ብዛዕባ ናብ ላዕለዋይ ደረጃ ትምህርቲ ናይ ምትሕልላፍ መስርሕ ይሕብሮም።
- ላዕለዋይ ደረጃ (ጁንዮር) (Sekundarstufe I | Degré secondaire I) 3 ዓመት ይወስድ። ኣብ ላዕለዋይ ደረጃ ትምህርቲ ሰለስተ ዝተፈላለዩ ዓይነት ትምህርቲ ኣሎ (ሪል ሹለ፡ ካልኣይ ደረጃ ቤት ትምህርቲ ከምኡውን ኣብ ገለ ምምሕዳራት ፍሉይ ካልኣይ ደረጃ ቤት ትምህርቲ ኣሎ)። እዚኣን ዝተፈላለዩ ናይ ብቐጥታ መለኪዕታት(አሰራርሓ) ኣለውን።
- ጀርመን ወይ ፈረንሳይ ዘይዛረቡ(ዘይመልኩ) ቆልዑት ኣብ ኩሉ ደረጃታት ፍሉይ ደገፍ ይወሃቡም እዩ።
- ብዛዕባ ግዴታዊ ትምህርቲ ዝገልጽ ዕሙቕ ዝበለ ሓበሬታ ኣብ ዝተፈላለዩ ብሮፕራት ክርከብ ይከኣል እዩ።

ህዝባዊ(መንግስታዊ) / ብሕታዊ ቤት ትምህርቲ

ኣብ ህዝባዊ(መንግስታዊ) ኣብያተ ትምህርቲ ብናጻ ይምህራ። ኣወዳትን ኣዋልድን ብሓላፍ ኣብ ኣደ ክፍሊ ይመሃሩ። ትምህርቲ ካብ ጸግዒ እምነት(ሃይማኖት) ነጻ እዩ። መብዛሕትኦም ቆልዑን መንእሰያትን ግዴታዊ ትምህርቶም ኣብ ህዝባዊ ቤት ትምህርቲ ይዛዝሙ (95 %)። ናይ ብሕቲ ኣብያተ ትምህርቲ'ውን ኣሎ። ወለዲ ንደቆም ኣብ ናይ ብሕቲ ኣብያተ ትምህርቲ ከምህርዎም እንተደልዮም መብዛሕትኡ ግዜ ወጻኢታቶም ባዕሎም ክኸፍልዎ(ክኸፍንዎ) ኣለዎም።



መሰላትን ግዴታትን(ግቡአትን) ወለዲ

ቤት ትምህርቲ ንወለዲ ብዛዕባ ውዕሎ ትምህርቲ፡ ብዛዕባ ንጥፈታት ውሉዶም(ደቆም) ክሕብሮም ግዴታ ኣለዎ። ነዚ ዕላማ እዚ ዝርርብ ቤት ትምህርቲ(ኣብ መንጎ መምህራንን ወለድን)፡ መዓልቲ ወለዲን (ሓበሬታ ቤት ትምህርቲ ንወለዲ/ወለዲ ምሽት) ከምኡውን ናይ ሓበሬታ ፍጻሞታት ክካየድ ይግበር እዩ። እዚ መብዛሕትኡ ግዜ ንወለዲ ግድነት እዩ። ክልቲኦም ወለዲ ክሳተፉ ዘይክእሉ ተኸይኖ ክሕብሩ ኣለዎም። ግን ከኣ ወለዲ ነቲ ሓበሬታ ብኸመይ ከም ዝረኽብዎ'ውን ክሓቱ ኣለዎም። ኣገዳሲ ውሳኔታት (ንኣብነት፡ ምሕላፍ ናብ ማእከላይ ደረጃ) ምስ ወለድን ውሉድን(ተመሃራይን) ይዝተየሉ እዩ። ወለዲ ንውሉዶም ኣዘውቲሩ ትምህርቲ ከም ዝመሃር ናይ ምግባር ሓላፍነት ኣለዎም። ቆልዑ(ተመሃሮ)ትምህርቲ ክመሃሩ ዘይክእሉ እንተ ኾይኖም (ንኣብነት ብሰንኪ ሕማም) ወለዲ ንቤት ትምህርቲ ክሕብሩ ኣለዎም። ብዘይካዚ ደቅኹም ዕዮ ገዛ ክጻዩ ወይ ንፈተና ክዳልዉ እንተ ደልዮም ኣብ ቤቶም ህድእ ዝበለ ቦታ ከም ዘለዎም ከተረጋግጹ ኣለኩም። ወለዲ ንዕዮ ቤት ትምህርቲ ኣዘውቲሮም ብምክትታልን ተገዳስነት ብምርኣይን ንደቆም ክድግፍዎም ይኽእሉ እዮም። ንስርዓት ትምህርቲ ስዊዘርላንድ ንዘይተላለይዎ(ንዘይፈልጥዎ) ሰባት ብጀካ ብጀርመን ብዝተፈላለየ ቋንቋታት ዝወሃብ ፍሉይ ናይ ሓበሬታ ርክብ/መደብ ኣሎ።

ሕቶታት /ደገፍ ሓገዝ

ወለዲ ብዛዕባ'ቲ ቤት ትምህርቲ ሕቶታት ምስ ዝህልዎም ፈለግ ምስ መምህር (ሓላፊ ክፍለ) ክራኽቡ ኣለዎም። ወለዲ ደገፍ(ሓገዝ) ዘድልዮም እንተ ኾይኑ'ውን እቲ መምህር ክሕግዎም ይኽእል እዩ። ብዘይካዚ እቲ መምህር ነቶም ወለዲ ፈለግ(ኣቐዲሙ) ይውከሶም እቲ ውሉድ ገለ ነገር ከም ዘድልዮ ወይ ገለ ሕቶታት ከም ዘሎ ኮይኑ እንተ ተሰሚዕዎም። ብሓፈሽኡ ወለዲ ምስ መምህራን ክራኽቡን ምሳኣቶም ብቐረባ ክጻዩን(ክሰርሑን) ኣድላይ እዩ። ስነ ኣእምሮአዊ ወይ ማሕበራዊ ጸገማት ከጓንፈኩም ከሎ ትምህርታዊ ኣማኻሪ ንቁልዑን ንወለዶምን ብናጻ ክሕግዎም ይኽእል እዩ (Erziehungsberatung | Service psychologique pour enfants et adolescents)።

ዝያዳ ሓበሬታ (ሊንክ ኣድራሻታት ብሮፕራት ቡለቲን)

www.hallo-bern.ch/ti/school-and-education/compulsory-education

ሞያዊ ትምህርቲ(ስልጠና) / ካልኦይ ደረጃ ኣብያተ ትምህርቲ/

ግድነታዊ(መሰረታዊ) ትምህርቲ ምስ ተማህሩ(ወድኡ) መብዛሕትኦም መንእሰያት መሰረታዊ ሞያዊ ስልጠና(ትምህርቲ) ክቕጽሉ ይመርጹ። ኣብ ዩኒቨርሲቲ ክመሃሩ ንዝደልዩ መብዛሕትኦም ግዜ ናይ ካልኦይ ደረጃ ማትሪክ ክፍተኑ(ክገብሩ) ኣለዎም። እዚ ኸኣ ምስ ናይ ሞያዊ ስልጠና(ትምህርቲ) እውን ክግበር ይከኣል እዩ።

ኣገዳስነት ስልጠና

ኣብ ስዊዝ ጽቡቕ ትምህርትን ሞያ ዘለዎ ቦታን(ሂወት) ኣዝዩ ኣገዳሲ ትርጉም ኣለዎ። መንእሰያት ግድነታዊ ትምህርቲ ምስ ተማህሩ ንሞያኦም ጽቡቕ ናይ መበገሲ ቦታ ምእንቲ ኸህልዎም ዝተፈላለዩ መገድታት (ኣማራጺታት) ተኸፊቱሎም ኣሎ (ካልኦይ ደረጃ/ሃይ ስኩል)። ብዘይ ተወሳኺ ስልጠና(ትምህርቲ) ጽቡቕ ስራሕ ንምርካብ ኣጸጋግሂ እዩ። ማእከል ሞያዊ ምኽርን ሓበሬታን Die Berufsberatungs- und Informationszentren (BIZ | OP) ንመንእሰያትን ወለድን ብዛዕባ ትምህርትን ተወሳኺ ስልጠናን ብናጻ ምኽሪ ይህብ እዩ። ነዚ ሓላፍነት ዘለዎ ኣካል ምምሕዳር ካንቶን፡ ቤት ትምህርቲ ካልኦይ ደረጃን ቤት ጽሕፈት ሞያዊ ስልጠናን እዩ (Mittelschul- und Berufsbildungsamt | Office des écoles moyennes et de la formation professionnelle)።

ሞያዊ መሰረታዊ ስልጠና

ግድነታዊ(መሰረታዊ) ትምህርቲ ምስ ተማህሩ(ወድኡ) መብዛሕትኦም መንእሰያት ሞያዊ ስልጠና ክቕጽሉ ይመርጹ (Berufslehre | Apprentissage)። ኣብ ሞያዊ ስልጠና መንእሰያት ነቲ ኣብ ሓደ ትካል ዘሎ ሞያ ብግብራዊ ክእለት ይመሃሩ ከምእውን ኣብ ናይ ሞያ ቤት ትምህርቲ ክልሰሓሳብ(ትዮሪ) እውን ይመሃሩ እዮም። ንክመርጹ ልዕሊ 250 ሞያታት ኣለዉ። ሞያዊ ስልጠና(ትምህርቲ) ካብ 2 ክሳብ 4 ዓመት ይወስድ። መንእሰያት ኣብ ሓደ ትካል ሞያዊ ስልጠና ባዕሎም ክደልዩ(ከናድዩ) ኣለዎም። እቲ ምድላይ ካብተን ናይ መወዳእታ ክልተ ዓመታት ግድነታዊ ትምህርቲ እዩ ዝጅምር። ቤት ትምህርቲ ንመንእሰያት ዝሕግዮም እኳ እንተ ኹን ኣብ ደገፍ ወለዶም እውን ይምርኮሱ እዮም። ከምኡውን ማእከል ሞያዊ ምኽርን ሓበሬታን Die Berufsberatungs- und Informationszentren (BIZ | OP) ንመንእሰያት እተፈላለዩ ኣገልግሎት ይህቦምን ብናጻ የማኸሮምን እዩ። ሞያዊ ስልጠና ዝወድኡ መንእሰያትውን ኣብ እዋን ሞያዊ ስልጠና ወይ ድሕሪ ሞያዊ ስልጠና ሞያዊ ስርቲፊኬት (ባካልዮሬት) (Berufsmaturität | Maturité professionnelle) ክረኽቡ ይኸእሉ እዮም። እቲ ናይ ሞያ ባካልዮሬት (ስርቲፊኬት) ዩኒቨርሲቲ ስነ ፍልጠት(Fachhochschule | haute école spécialisée) ንክትረኽቡ የኸእል። ኣብ ስዊዘርላንድ ንዝርከቡ ብዙሓት ሞያታት ካልኦይ ደረጃ ቤት ትምህርቲ(ሃይስኩል) ንክትውድእን ኣብ ዩኒቨርሲቲ ንክተጽንዕን ኣየድልን እዩ ።



ካልኦይ ደረጃ ኦብያተ ትምህርቲ

ካልኦይ ደረጃ ኦብያተ ትምህርቲ(Mittelschulen|Ecoles moyennes) ሰፊሕ ሓፈሻዊ ትምህርቲ ይህባ። እዘን ኦብያተ ትምህርቲ ንተመሃሮ ኦብ ዩኒቨርሲቲታት ወይ ዩኒቨርሲቲታት ግብራዊ ስነ ፍልጠት (Fachhochschulen | Hautes écoles spécialisées) ንዝወሃብ ኦካዳምያዊ ስልጠና(ትምህርቲ) የዳልዎኦም። ኦብ መንጎ ካልኦይ ደረጃ ኦብያተ ትምህርቲ ብናይ ካልኦይ ደረጃ መልቀቂ ፈተና ስርትፊኬት ማለት ግምናዝያለ ማቲሪታት (gymnasiale Maturität | maturité gymnasiale) እተዛዘመን ብናይ ሞያ ስርትፊኬት ማለት ፋኽ ወይ ቡሩፍስ ማቲሪታት (Fach - oder Berufsmaturität | maturité professionnelle) እተዛዘመን ፍልልይ ኣሎ። እቲ ናይ ግምናዝያለ ማቲሪታት(ናይ ካልኦይ ደረጃ መልቀቂ ፈተና ስርትፊኬት) ብዘይ መእተዊ መርመራ ናብ ዩኒቨርሲቲታት ንክትኣቱ የክእል። እቲ ናይ ፋኽ ወይ ቡሩፍስ ማቲሪታት(ናይ ሞያ ስርትፊኬት) ብዘይ መእተዊ መርመራ ናብ ዩኒቨርሲቲታት ግብራዊ ስነ ፍልጠት ንክትኣቱ የክእል። ይኹን እምበር ዩኒቨርሲቲታት ግብራዊ ስነፍልጠት ነቶም ግምናዝያለ ማቲሪታት(ናይ ካልኦይ ደረጃ መልቀቂ ፈተና ስርትፊኬት) ዘለዎም ሰባት እውን ክፉት እዩ። ዩኒቨርሲቲታት እውን ነቶም ናይ ፋኽ ወይ ቡሩፍስ ማቲሪታት (ናይ ሞያ ስርትፊኬት) ዘለዎም ሰባት (ብመእተዊ መርመራ) ክፉት እዩ። ኦብ ገሊኡ መዳያት ተወሳኺ መዕቀኒ ብቕዓታት ኣሎ።

መሰጋገሪ ድልድል ኣቕርቦታት

መሰጋገሪ መደባት ግድነታዊ ትምህርቲ ምስ ወዳእካ ከም መደባት ግዝያዊ ፍታሕ እዩ (Brückenangebote | Solutions transitoires)። ዕላምኡ ነቶም ገና ሞያዊ ስልጠና ዘይረኽቡ ወይ ንሞያዊ ስልጠና ወይ ካልኦይ ደረጃ ቤት ትምህርቲ ብዝሓሸ መገዲ ክዳለዉ ንዝደልዩ መንእሰያት እዩ። ግድነታዊ ትምህርቲ ምስ ተማህሩ ናብ ስዊዝ ዝኣተዉ ወይ ዝመጹ መንእሰያት እውን ኣብ መደባት መሰጋገሪ ክካፈሉ ይክእሉ እዮም። እቲ ቀንዲ ዕላማ ናብ ስራሕ ዓለም ንምእታው እዩ። መሰጋገሪ መደባት ንመንእሰያት ፕራክቲኩም(መለማመዲ ሞያ) ወይ ሞያዊ ስልጠና ንክረኽቡ ይሕግዝ። ተገዳስነት ዘለዎም ምስ ቤት ጽሕፈት ናይቲ ኣብ ካንቶን ቦርን ዝርከብ መሰጋገሪ መደባት ወይ ምስ ናይ ማእከል ሞያዊ ምክርን ሓበሬታን (BIZ | OP) ክራኽቡ(ክውከሱ) ኣለዎም።

ዝያዳ ሓበሬታ (ሊንክኣድራሻታት ብሮፕራት ቡለቲን)

www.hallo-bern.ch/ti/school-and-education/vocational-education-and-training--middle-school



የኒቨርሲቲታት / የኒቨርሲታት ግብራዊ ስነ ፍልጠት

"ስዊዘርላንድ ስለስተ ዓይነት ዝለዓለ ትምህርቲ አለዎ፡ የኒቨርሲቲታት፡ የኒቨርሲታት ትምህርቲ ንምምህርና፡ የኒቨርሲታት ግብራዊ ስነ ፍልጠትን። ብናይ ወጻኢ ካልኣይ ደረጃ ምስክር ወረቐት(ባካልዩሬት) ክትኣቱ እንተ ደሊኻ ብቐጥታ ኣብቲ የኒቨርሲቲ ክትኣትት ኣሎካ።"

ላዕለዎይ ደረጃ ስርዓተ ትምህርቲ

የኒቨርሲታት(ላዕለዎይ ደረጃ ትምህርቲ) ስዊዘርላንድ ኣብ የኒቨርሲታት፡ ፈደራላዊ ላዕለዎይ ደረጃ ትምህርቲ ተክኖሎጂ፡ የኒቨርሲታት ትምህርቲ ንምምህርና፡ የኒቨርሲታት ግብራዊ ስነ ፍልጠትን ተመቐሎ ኣሎ (Tertiärstufe | Degré tertiaire)። ኣብ የኒቨርሲታት ግብራዊ ስነ ፍልጠት ምምህር ኣብ ግብረ(ልምድ) ዘተኩረ እዩ፡ ኣብ የኒቨርሲታት ምምህር ዝያዳ ኣብ ክልስ ሓሳብ ዘተኩረ እዩ። እዞን ዓይነት ኣብያተ ትምህርቲ ማዕረ ደረጃ ኣለዎን ብመሰረት ስርዓተ ኣውሮጳዊ ቦሎጅ ድማ ተሃኒጸን (ተወዲበን)። እዚ ድማ በቲ ኣብ መላእ ኣውሮጳ ተፈላግነት ዝረኸበ ናይ ባችለር ወይ ማስተር ዲግሪ እዩ ዝዛዘም።

መእተዊ (ናብ ላዕለዎይ ደረጃ ትምህርቲ)

ከከም ላዕለዎይ ደረጃ ትምህርቲ (የኒቨርሲቲ) ዝተፈላለዩ ንመእተዊ ዘድሊ ረጅሒታት ይስርሓሉ። ናይ ስዊዘርላንድ ምስክር ወረቐት (ባካልዩሬት/ማቱራ) ናብ የኒቨርሲቲታት ክትኣቱ ውሕስነት ኣለዎ። ናይ ወጻኢ ምስክር ወረቐት (ባካልዩሬት/ማቱራ) ኣብ ኩሉ መዳያት ኣይፍልጡን(ኣይቅብሉን) እዩ። ኣብ የኒቨርሲቲ ምእንቲ ክትኣቱ ብቐጥታ ናብቲ ክትመሃረሉ(ክተጽጉን) እትደሊ ዝለዓለ ትምህርቲ(የኒቨርሲቲ/የኒቨርሲቲ ግብራዊ ስነ ፍልጠት) ከተመልከት(ክትኣት) ኣሎካ። ብሓፈሽኡ ክርእኽሎ ኣዝዩ ጽቡቕ ናይ ጀርመን ወይ ናይ ፈረንሳይ ክእለት የድሊ። ካብዚ ብዝተፈልየ ኣብ ገለ ብእንግሊዝ ምሉእ ብምሉእ ዝቐርብ ዓይነት መደባት ትምህርቲ(መጽናዕቲ) እውን ኣሎ። እቲ ኣብ የኒቨርሲቲታት በርን (ላዕለዎይ ደረጃ ትምህርቲ) ዝርከብ ማእከል ምኽሪ ብዛዕባ እቲ ኣብ ዝለዓለ ደረጃ ትምህርቲ(Tertiärstufe | degré tertiaire) ክህሉ ዝኽእል ዝተፈላለዩ ተኽእሎታት ብናጻ ሓበሬታ ይህብ።

ዝለዓለ ሞያዊ ስልጠና

ኣብ ርእሲ(ጎድኒ) የኒቨርሲቲታት(ላዕለዎይ ደረጃ ትምህርቲ) ዝለዓለ ሞያዊ ትምህርትን ስልጠናን ነቲ ኣብ ስዊዘርላንድ እትረኽቦ ትምህርቲ ንምድንፋዕ ህቡብ(ተፈታዊ) መገዲ እዩ። ክኢላታት ክእለቶም ንከመሓይሽዎን ንከዕምቐዎን ከምኡውን ናይ ምምሕዳር ዕዮ ንክዓዩን የኽእሉም። ዝለዓለ ናይ ሞያ ትምህርትን ስልጠናን ካብ መሰረታዊ ናይ ሞያ ስልጠና (Berufslehre | Apprentissage) እዩ ዝቐጽል(ዝብገስ)። ማእከል ሞያዊ ምኽርን ሓበሬታን (BIZ | OP) ብዛዕባ ዝተፈላለዩ ኣመራጺታት ሓበሬታ ይህብ እዩ ።

ዝያዳ ሓበሬታ (ሊንክኣድራሻታት ብሮፕራት ቡለቲን)

www.hallo-bern.ch/ti/school-and-education/universities--universities-of-applied-sciences

ንዲፕሎማ አፍልጦ/ተቐባልነት ምሃብ

አብ ስዊዘር ናይ ወጻኢ ዲፕሎማታትን ዲግሪታትን ኩሎግዜ ቅቡላት ኣይኮኑን። ይኹን እምበር አብ ገለ ኩነታት ዲፕሎማ አፍልጦ ክወሃቦ ይኸእል እዩ። ንገለ ሞያታት ዲፕሎማካ አፍልጦ ክተውህቦ ግድን እዩ።

አፍልጦ ምሃብ ንዲፕሎማ

አብ ስዊዘርላንድ ናይ ወጻኢ ዲፕሎማ ዘለዎም ሰባት ኣብ እተወሰነ ኩነታት ንዲፕሎምኦም ተቐባልነቱ ከረጋግጹ ኣለዎም። እዚ አፍልጦ ናይ ወጻኢ ዲፕሎማ ወይ ዲግሪ ምስ ዲፕሎማ ወይ ዲግሪ ናይ ስዊዘርላንድ ዳርጋ ማዕረ ምዃኑ የረጋግጽ። ነቶም ብሕጊ/መምርሒ ዝተወሰኑ ሞያታት (ንኣብነት ኣለይቲ ሕሙማት፣ መምህራን...ወዘተ) ተቐባልነት ዲፕሎም ኣድላይ እዩ ከም ሞያ ንክትነጥፈሎም ። ዝተፈላለዩ ትካላት(ወኪላት)ንዝተፈላለዩ ሞያ ወይ ስልጠና ተፈላጥነት ንምሃብ ሓላፍነት ኣለዎን። አፍልጦ ምሃብ የኸፍል እዩ (ብነጻ ኣይኮነን)። ሓፈሻዊ ሕቶታት ብዛዕባ ንናይ ወጻኢ ዲፕሎማ አፍልጦ ምሃብ ዝምልከት ሃገራዊ ቤት ጽሕፈት ትምህርትን፣ ምርምርን ምህዞን (Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation SBFI | Secrétaire d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation SEFRI) ሓላፍነት ኣለዎ።

ምርግጽ ደረጃ (ንምስክር ወረቐት)

ን ብሕጊ(መምርሒ) ዘይተወሰኑ ሞያታት ኣብ ስዊዘርላንድ ንምስራሕ አፍልጦ ምሃብ ንዲፕሎማ ወይ ንዲግሪ ኣየድልን እዩ። ነዞም ሞያታት ናይ ደረጃ ምስክር ወረቐት ክወሃቦም ክሕተት ይከኣል እዩ (Niveaubestätigung | Attestation de confirmation de niveau)። እዚ ንናይ ወጻኢ ዲፕሎማ ኣብ ስርዓተ ትምህርቲ ስዊዘርላንድ ዘለዎ ቦታ(ሞጋ) የርኢ ። እዚ መረጋገጺ እዚ ስራሕ ንምርካብ ክሕግዝ ይኸእል እዩ ። ብዛዕባ መረጋገጺ ደረጃ ዝገልጽ ሓበሬታ ካብቲ ንዲፕሎማ አፍልጦ ዝህብ ሃገራዊ ትካል ክርከብ ይከኣል እዩ(Nationale Kontaktstelle für Diplomanerkennung | Point de Contact national pour la reconnaissance de diplômes) ወይ ካብ ማእከል ሞያዊ ምክርን ሓበሬታን ክርከብ ይከኣል እዩ BIZ (Berufsberatungs- und Informationszentren BIZ | Centres d'orientation professionnelle OP)።

ብቐጥታ ሞያ ኣማዕብል (ንዝዛዘምካዮ ሞያ)

ናይ ስራሕ ተመክሮ ዘለዎም ኣባጽሕ(ዓበይቲ) ግን ከኣ ተፈላጥነት ዘይብሉ ዲፕሎማን ዲግሪን ዘለዎም ኣብ ስዊዘርላንድ መሰረታዊ ናይ ሞያ ትምህርቲ ወይ ዝላዕለ ናይ ሞያ ስልጠና(ትምህርት) ከማዕብሉ/ደጊሞም ክመሃሩ ይኸእሉ ኢዮም። ዝኸውን ኹይኑ ጽቡቕ ፍልጠት ቋንቋ ጀርመንን ፈረንሳን ቀንዲ ረጀሒ እዩ። (ደረጃNiveau B1/B2 nach GER). ግዲሳት ንኣብነት ካብ ማእከል ሞያዊ ምክርን ሓበሬታን BIZ (BIZ|OP) ብዘይ ክፍሊት ሓበሬታን ምክርን ክትረኽቡ ትኸእሉ። እቶም ናይ ሞያ ትምህርትኹም ዘማዕብልኩም(ዝደገምኩም) ኣብ ስራሕ ዓለም ዘለኩም ዕድል ይመሓየሹ። ንተወሳኺ ስልጠና እውን መእተዊ ትረኽቡ።

ዝያዳ ሓበሬታ (ሊንክኣድራሻታት ብሮፕራት ቡለቲን)

www.hallo-bern.ch/ti/school-and-education/recognition-of-qualifications